

# St. Mary Immaculate

Catholic Church

&

## St. Peter Mission

December 30, 2018

### The Holy Family of Jesus, Mary and Joseph

#### Mass Schedule:

Saturday Vigil: 5:00 pm English

Sunday: 10:30 am English

1:30 pm in Español/Spanish

Weekdays: 9am - Wed, Thurs, & Fri

7:00 pm—1er. Viernes de Mes.

*El Rosario se reza media hora antes de misa.*

#### **Sacrament of Reconciliation/ Confessions:**

Saturday 6:15pm or by appt.

#### **Sacramento de la Reconciliación/Confesiones**

Sabados a las 6:15pm o por cita

#### **Benediction & Exposition of the Blessed**

Sacrament: Every First Friday 9:30– 10:30 am.  
+ + + + +

#### **St. Peter Mission**

4085 Main St. Kelseyville, 95451

(Mail and telephone to St Mary's office)

#### Mass Schedule:

Sunday: 8:30 am (English)

Weekdays: 9:00 am Tuesdays (English)

## HOME IS WHERE THE FAMILY IS

The idea, dream, and reality of family is so strong and durable that we use it to describe all that is best about human gatherings. We speak of the family of nations, of our church and parish families. The greatest compliment we can pay a friend or gracious host is to say that we feel at home with them, we feel part of the family.

Families are the first crucibles in which love is tested and tempered. Jesus himself was one of three people who lived in the shadow of each other. This family, like our own, did not always "get it right," but they always tried to. These three "amateurs" were on holiday, and one of them got lost. Two were worried sick and took great measures to find the third, a boy after all, who was seeking the meaning of his calling. He found his vocation—to do his Father's work—but he also returned home with his parents.

Copyright © J. S. Paluch Co.



Have you considered making a gift to a charity in your will? This is a very special token of expressing the values you held during your life. Please consider also your faith community of St. Mary and St. Peter.

By leaving a gift you will be leaving a legacy of faith to help to keep the light of Christ for all generations to come.

God Bless you!



#### Parish Office Hours — Horas de Oficina:

#### Tuesday-Friday—Martes a Viernes:

**12 pm—4:00 pm**

Tel. (707) 263-4401

801 N. Main St. Lakeport, 95453

**Pastor**

**Rev. Mario Valencia**

fvalencia@stmaryslakeport.com

**Parish Staff**

**Judy Salmeron**

dre@stmaryslakeport.com

#### **Misioneras Servidoras de la Palabra**

707-900-1117

**Phillip Myers** - Finance Comm. President

**Jim Goetz** - Parish Council President

**Lisa Lambert**—Bookkeeper

[www.stmaryslakeport.com](http://www.stmaryslakeport.com)

admin@stmaryslakeport.com

#### **FACEBOOK: St Mary Immaculate Catholic Parish**

## EN EL HOGAR ESTÁ LA FAMILIA

La idea, el sueño y la realidad de lo que es familia es tan fuerte y perdurable que lo usamos para describir lo mejor de las relaciones humanas. Hablamos de una familia de naciones, de nuestra familia eclesial y parroquial. El mejor halago que podemos dar a un amigo o amable anfitrión es decirle que nos sentimos como en casa con su compañía, que nos sentimos parte de la familia.

Las familias son el primer crisol en el que se prueba y se fortalece el amor. Jesús mismo fue una de tres personas que vivía a la sombra del otro. Esta familia, como la nuestra, no siempre "lo hacía todo bien", pero siempre trataba. Estos tres amateurs celebraban un día de fiesta, y uno de ellos se perdió. Los otros dos se preocuparon bastante y se esforzaron grandemente para encontrar al tercero, un niño después de todo, que siempre buscaba el significado de su llamado. Encontró su vocación –hacer la obra del Padre– pero también volvió a casa con sus padres.

Copyright © J. S. Paluch Co.



*Registre con el  
codigo parroquial*

Register entering your parish

code: **H4FK83**

(all capital letters)





## Merry Christmas and Happy New Year Feliz Navidad y prospero Año Nuevo

Al concluir nuestro adviento nos hemos preparado para vivir intensamente el misterio que la liturgia nos invitará a contemplar con los ojos de la fe. Llegó el momento que Israel esperaba desde hacía muchos siglos, durante tantas horas oscuras, el momento en cierto modo esperado por toda la humanidad con figuras todavía confusas: que Dios se preocupase por nosotros, que saliera de su ocultamiento, que el mundo alcanzara la salvación y que Él renove todo. Podemos imaginar con cuánta preparación interior, con cuánto amor, esperó María aquella hora. Dios reside en lo alto, pero se inclina hacia abajo...Dios no es soledad eterna, sino un círculo de amor en el recíproco entregar y volverse a entregar. Él es Padre, Hijo y Espíritu Santo. En Jesucristo, el Hijo de Dios, Dios mismo, Dios de Dios, se hizo hombre.

Nosotros, tu familia en Cristo,  
te deseamos una Feliz navidad y  
próspero año nuevo  
Padre Mario y el personal de Santa María.



Advent season prepares us to live intensely the mystery of the liturgy that will invite us to contemplate with the eyes of faith. The moment arrived that Israel had waited for many centuries, during so many dark hours, the moment in a way expected by all the humanity with still confused figures: that God cared for us, that came out of his concealment, that the world reached the ascension and may He renew everything. We can imagine how much interior preparation, how much love, Mary waited for that hour. God resides on high, but he bends down ... God is not eternal loneliness, but a circle of love in the reciprocal surrender and surrender. He is Father, Son and Holy Spirit. In Jesus Christ, the Son of God, God Himself, God of God, became man.

We your family in Christ, we wish you a  
Merry Christmas and Happy New year



### Mass Schedule NEW YEARS EVE

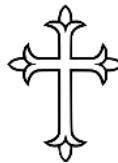
MASS ST MARY 6:00 PM (BILINGUAL)

### NEW YEARS MASS

MASS ST PETER 9:00 AM

MASS ST MARY 11:00 AM

MISA ESPAÑOL 6:00 PM



### St. Mary Immaculate Cemetery plot.

Are you ready for the inevitable! Buy your plot for only \$ 465.00 5' x 10' For more information please call Chapel of the Lake Mortuary at (707) 994-5611

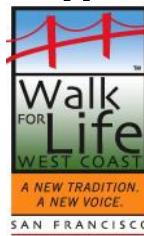
### Cementerio de St Mary Immaculate

¿Estás listo para lo inevitable! Compre su espacio por solo 465.00 5' x10' Lugar para sepultura Para obtener más información, llame a Chapel of the lakes al (707)994-5611



**January 26, 2019** will mark the 15th anniversary of the Walk for Life West Coast in San Francisco. We invite you, To join us at what has become one of the most event filled Catholic weekends in the Bay area. The Walk will begin at the Civic Center Plaza at 12:30 pm , and after the Rally, will proceed down Market Street. For more information please call (415)658-1793

**Before the walk, Archbishop Cordileone welcomes you to concelebrate mass with him and his brother bishops at 9:30 am at St. Mary's Cathedral.**



**El 26 de enero de 2019** marcará el 15 ° aniversario de Walk of Life West Coast en San Francisco. Te invitamos, Únase a nosotros en lo que se ha convertido en uno de los fines de semana católicos más llenos de eventos en el área de la Bahía. La caminata comenzará en el Civic Center Plaza a las 12:30 p.m. y, después del Ralley, continuará por Market Street. Para obtener más información, llame al : (415)658-1793. Antes de la caminata, el Arzobispo Cordileone le da la bienvenida para concelebrar misa con él y sus hermanos obispos a las 9:30 a.m. en la Catedral de Santa María



# Martín Valverde

**DOMINGO  
13 ENERO, 2019**

*St. Mary Immaculate Church of Lakeport*

*Invita a una tarde de alabanza*

## Salón de los veteranos

1351 maple Ave Santa Rosa CA 95404

3 P.M - 8 P.M

Cupo limitado

ENTRADA GENERAL \$35.00

Info. Saul (707) 541-8153  
Miguel (651) 910-0929  
Alma (707) 332-7376



# St. Mary Immaculate Church of Lakeport



Los invita a una tarde de Reflexiones con el Padre

## Ángel Espinosa De los Monteros

**Viernes 18 de enero 2019**

**5:30pm a 9:00 pm @ St. Mary's  
Venta de boletos en la officina  
costo \$10.00 Cupo limitado**



**Religious Education Box**  
**Important dates-Fechas Importante**  
**Christmas vacation:**  
**December 23rd to January 5th 2019**  
**Vacaciones de Navidad.**  
**Diciembre 23 a Enero 5th 2019**

Confirmation Date : March 30th @ 6:00 pm  
Confirmacion: Marzo 30th @6:00pm



## Save the Date March 9, 2019

You are invited to a full day of spiritual renewal!

Participants will hear the Good News proclaimed in a dynamic way that will invite all to journey closer to their loving Father, his saving son Jesus, and the transforming Holy Spirit. You will experience informative talks, inspirational personal witness, sacramental renewal, prayer, Eucharistic Adoration, and Mass.

Sunday 12/23/2018 Collection: TBA

*Thank you. Thank you. Thank you.  
God Bless you.*

**Please pray for those who are in need of healing:  
Por favor recemos por las siguientes personas:**

Diana Trucks Kennedy, Joe Mc Camish, Mary Sachse, Debra Summerfield, Darrell Perry, Nancy Davis, Carolyn Fonseca, Richard Medeiros, Maggie Magliocco, Anita Rabedeaux, Scarlett Michelle Reardon, Karen Marquez, Herminia Canchola, Bill Sterbenk, Rose Vierra, Ray Pato, Lynn Vierra, Sharon Ornellas, LaVerne-Ornellas Saltz, Kathy and Paul Zunino, Jeannie Rigid, John D. Baltazar, Nancy Gard, Carol Scott, Ofelia Alive, Gerome Alloysius, AnnMarie Hansberg, Benito Villalobos, Sara Hernandez, Margie Tellez, Evangelina Gomez, Miguel Mosqueda, Walt and Jo-Ann Cannon, Patricia Schmidt, Travis Brasier, Lucille Rammoni, John Jojola, Gaylene Hines, Doris McKenna, Marcia Chalk, Ray Cernas, Sharon Turner, Gloria Jimenez, Juana Hernandez-Briones, Janette Payne, Catherine Quistgard, David Quistgard Carol Kerger, Frank Maxwell, Loren Ferguson, Ed McDonald, Margaret Mogni, Rose Pischke, Rudy Valderama, Kevin Hart, Dick Navarro, Cynthia Bonnabeau, Alan Zapponi, Christopher Sommerfield, Rachyl Drennen, Kane Orion, Olivia Rose, Jennifer Stites, Emma Hermione. Bob Updike. Sondra Bartolucci, Conde Chavez, Lisa Cernas, Elizabeth Ortiz

## Safe Environment

Through your efforts we have run criminal background checks on an estimated 18,000 adults, thereby assuring parents that they can entrust their children to the people who work and volunteer in the Diocese of Santa Rosa. Your cooperation is part of a national commitment to the safety of all children in programs of the Roman Catholic Church of the United States. Thank you for your support and cooperation. If you haven't done this process please contact the office at 263-4401.

A través de sus esfuerzos, hemos realizado una verificación de antecedentes penales de aproximadamente 18,000 adultos, asegurando así a los padres que pueden confiar sus hijos a las personas que trabajan y los voluntarios en la Diócesis de Santa Rosa. Su cooperación es parte de un compromiso nacional con la seguridad de todos los niños en los programas de la Iglesia Católica Romana de los Estados Unidos. Gracias por su apoyo y cooperación. Si usted todavía no ha terminado este proceso por favor de comunicarse a la oficina al 263-4401

## Lit. Ministers Schedule, Jan 5th—Jan 6th

### Lectors

5:00pm - J Payne, S Schweifler

8:30am - TBA

10:30am B McIntyre, C Pagulayan,

1:30pm – Susana V., Mario Silva

### Eucharistic Min.

5:00pm – J Payne, P Wiggs, E McDonald

8:30am - TBA

10:30am - Tom D., B McIntyre, C Pagulayan, P. Shone,  
P Navarro

1:30 pm – Dolores Batres, Ma. Elena, Susana Mendoza, Jose,  
Martin Diaz

### Altar Servers

5:00 pm—David Wilkes,

10:30am - Isabel C. David Ledesma, Greyson Wind

8:30 am– Arismel Gutierrez, Roberto Tapia

1:30 pm.– Miguel Ninche, Omar Molina, Uriel Hernandez

### Ushers

5:00pm - E. McDonald

10:30am— J O Connor, J Patti

1:30 pm— Miguel Silva, Concepcion Valadez



## Nestegg Investment Consulting

*Know when to be in the Stock Market  
And when NOT to be in the Stock Market*  
Available for ALL your investment accounts.  
See Rian Sommerfield, or Phil Myers  
3970 Main St, Kelseyville, CA 279-1846

### Mendocino-Lake Audiology

Glynis Tambornini, M.S., CCC-A  
200 Lakeport Blvd.

(707) 263-WHAT (9428)

Hearing Aids | Sales | Service



**Humanidad**  
Humanidad Therapy & Education Services (HTES) is a multicultural community mental health agency and Marriage and Family Therapist training program. HTES offers low-fee, psychological . (HTES) es una agencia multicultural de salud mental comunitaria y un programa de capacitación en terapeutas para el matrimonio y la familia. HTES ofrece servicios de bajo costo, psicológicos . (707)525-1515. (Santa Rosa Ca)

## Antoinette's School of Dance

Antoinette Goetz, Owner



91 Soda Bay Rd.

Mail: 730 Crystal Lake  
Way Lakeport, CA 95453  
707- 263-5617



## Southern Smiles

### DENTAL PRACTICE

KEITH M. LONG, DDS

HENRY A. LONG JR, DDS

755 11<sup>TH</sup> St. Lakeport 263-7023

## Chapel of the Lakes Mortuary

A locally Owned Family Business. Serving Clearlake, Lower Lake & All of Lake County  
Since 1977 Estevan P. Estrada, Owner

**We Provide the "Care" In After Care**

263-0357 994-5611

1625 High St. Lakeport, CA

[www.chapellofthelakes.com](http://www.chapellofthelakes.com)

## Accomplished Insurance Marketing Health/Medicare Insurance Specialist

Marketing Agent #OB74777

Maryann Sanderson phone/fax # 707-928-5610

10918 Rosa Trail Kelseyville, CA 95451  
800-811-5115

[info@accomplishedinsurance.com](mailto:info@accomplishedinsurance.com)  
[www.accomplishedinsurance.com](http://www.accomplishedinsurance.com)

### Pat Tyrrell

108 South Main Street  
Lakeport, CA 95453

flowersbyjackie  
@att.net 707-263-  
3326



### Farmers Insurance

Pat Lambert

Insurance Agency License: OC86728  
Auto\*Home\*Life\*Business

[plambert@farmersagent.com](mailto:plambert@farmersagent.com)

(707) 263- 7111

367 Lakeport Blvd.  
Lakeport, CA



### Wanda Holson-Lopez

CalBRE#01198282

707-292-0687 cell

707-587-7894 fax

holson@pacific.net

Re/Max Gold.

1675 S. Main St, Lakeport ca 95453

## Dr. Mark Buehnerkemper Optometrist

Family Vision Care

120 South Main Street  
Lakeport, CA 95453

707-263-4294



### Knights of Columbus #7611

#### Queen of the Lakes

Catholic Men Serving the Church  
And the Community.

Joe Sanderson (707)349-1898

Will be Meeting 2nd Mondays in Hall @  
6:00pm



### Westgate Petroleum

Home Heating Oil -  
Gasoline - Diesel

Biodiesel - Lubricants

Claude Brown, Manager

3740 Highland Springs Rd Lakeport,  
CA 95453

Tel: (707) 263-6512 Fax: (707) 263-0225

## Lincoln Leavitt

Insurance Agency

Tom Lincoln

850 N Main St.

PO. Box 850

Lakeport, CA 95453

707-263-7162

## John H. Tomkins Tax Consultants

Diane Tomkins Plante, CPA

P.O Box 1140 -5925 E. Hwy 20 Lucerne, CA

QuickBooks ProAdvisor

Tax Individual- Partnership—

Estate- Corporation

707.274-1843 p 707.274.1206 f

## Jones Mortuary

Lake County Memorial Crematory

Karen Karnatz

Manager FDR 2505- EMS 8691

115 South Main St. Lakeport, CA 95453.

[www.keymemories.com](http://www.keymemories.com)

(707) 263-5389 Fax (707) 263-1665



## CIVIL ENGINEERS & LAND SURVEYORS

Clifford Ruzicka

2495 Parallel Drive,

Lakeport, CA 95453

[www.ruzicka-engineering.com](http://www.ruzicka-engineering.com)

707-263-6155

## Kelseyville Appliance

Whirlpool-KitchenAid-Maytag-Amana

Dave & Mary Morse, Owners

3532 N. Main St.  
Kelseyville, CA 95451

707-279-8559

[kelseyvilleappliance@yahoo.com](mailto:kelseyvilleappliance@yahoo.com)

## Mac's Marine & Land

### Construction

Macario Tejeda

Cell (707) 245-9201

Home (707)279-9414

[macsmarine@hotmail.com](mailto:macsmarine@hotmail.com)

Lic. # 993800



## CREATIVELY SOCIAL MAKE YOUR BUSINESS STAND OUT

. Photography

. Video

. Graphic Design

. Social Media

Marketing

Contact us at:

[Devin.Lambert@hotmail.com](mailto:Devin.Lambert@hotmail.com)

707-533-0132

[Facebook.com/creativelysocialmedia](http://Facebook.com/creativelysocialmedia)